

# עליו אדרת אליהו

בס"ד חודש תשרי ראש השנה תשע"ז גיליון 158



דור דור ודורשינו מאת נתנאל ונעה פורט-קון

יום הדין – בין "ניצבים" ל"וילך", בין עצירה לתנועה.

בשנים שאינן מעוברות או קוראים את פרשות השבוע "ניצבים-וילך" כמקשה אחת. החיבור הזה מוכר לנו ושגור בפינו כך שאנו בקושי מבדילים בניגוד שבין שמות הפרשות. פרשת "ניצבים" דורשת מכל העם להתייבב, לעמוד ולעצור, ואילו בפרשת "וילך" יש התייחסות להליכה ולתנועה.

בפרשת "ניצבים", רגע לפני מותו של משה וחילופי המנהיג, רגע לפני הכניסה לארץ והמעבר מנוודים במדבר לאדוני נחלות בארץ ישראל, הקב"ה אוסף את כל העם ופותח בפניהם שתי אפשרויות – הדרך הטובה והדרך הרעה. "רְאֵה נָתַתִּי לְפָנֶיךָ הַיּוֹם, אֶת-הַחַיִּים וְאֶת-הַטּוֹב, וְאֶת-הַמָּוֶת, וְאֶת-הָרָע" (ל', ט"ו). הזכות לבחור ניתנת לכל אחד ואחת. בפרשה הבאה משה אף מטיח בנו כי אנו עתידים להיכשל ולפנות לדרך הרעה: "כִּי יִדְעַתְּ...כִּי-תַעֲשׂוּ אֶת-הָרָע בְּעֵינֵי יְהוָה" (ל"א, כ"ט) אך זה אינו מונע מהקב"ה להיות סמוך ובטוח שנשוב לדרך הטוב. "וְהָיָה כִּי-יָבֹאוּ עֲלֶיךָ כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, הַבְּרָכָה וְהַקְּלָלָה, אֲשֶׁר נָתַתִּי, לְפָנֶיךָ...וְשָׁבַת עַד-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ...וּבַחֲרָתָּ, בַּחַיִּים" (ל', א"י-ט).

בפרשת "וילך" משה נפרד מהעם ושולח אותו לדרכו עם המנהיג החדש, יהושע, ועם אמונה בקב"ה שימשיך ללוות את בני ישראל, להלחם את מלחמותיהם ולהביאם אל הארץ המובטחת. ישנה תחושה של תנועה בפרשה, פרידה ממשה והליכה לקראת דרך חדשה-ישנה עם מנהיג אנושי חדש אך מנהיג אלוקי יציב ומוכר. הפרשה מלאה בקריאות עידוד ואמונה "חֲזַקוּ וְאִמְצוּ" (ל"א, ו', ז') המתמזגות עם אותו סגנון העידוד הנמצא בפרשה הקודמת כאשר להליכה בדרכו של ה', "כִּי הַמְצָאָה הַזֹּאת, אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם--לֹא-נִפְלְאת הוּא מְמֹךְ, וְלֹא רַחֲקָה הוּא... לֹא בַשָּׁמַיִם, הוּא... וְלֹא-מֵעֵבֶר לְיָם... כִּי-קְרוֹב אֵלֶיךָ הַדְּבָר, מְאֹד: בְּפִיךָ וּבַלְבָבְךָ, לַעֲשׂוֹתוֹ" (ל', י"א-י"ד).

השנה ראש השנה חל בין שתי הפרשות. בין ההתייבבות והעצירה, בחירת הדרך ותוצאותיה האפשריות בפרשת "ניצבים" לבין ההליכה לקראת שינוי, מנהיג חדש ומקום חדש בפרשת "וילך". בין העצירה להליכה זכינו לקבל את ראש השנה, יום הדין, ולהתבונן עמוקות בדרך שבה בחרנו ללכת עד כה. רגע לפני התקדמות השנה ומירוץ החגים והזמנים, אנו זוכים ליומיים של חג, יומיים של חשבון נפש והתבוננות מעמיקה בעצמנו ובדרך בה בחרנו, ומקבלים הזדמנות פז לבחור מחדש, לעשות שינוי ולפעול אחרת.

מי ייתן וכולנו נשכיל להיות קצת יותר טובים השנה. ונבחר בחיים.

כתיבה וחתומה טובה.



## בשר טעם שוקיים בדבש ויין

המצרכים (6 מנות):

בקבוק יין לבן

4 שיני שום

2 בצלים גדולים

2 כפות פפריקה מתוקה

1 כפית פפריקה חריפה

1 כפית כמון

5 עלי דפנה

אופן ההכנה:

1. מחממים תנור ל-180 מעלות.

2. בסיר מבשלים את היין עד לרתיחה ומוסיפים את שאר המרכיבים למעט השוקיים. ממשיכים לבשל עד לרתיחה.

3. מסדרים את השוקיים בתבנית אפייה.

4. מוזגים בעדינות את הנוזל שהכנו על השוקיים.

5. מכסים בנייר כסף ואופים למשך 35 דקות, מסירים את הכיסוי וממשיכים אפייה למשך כ-10 דקות עד להשחמה.



1 כפית

פלפל אנגלי

טחון

1 כפית אגוז מוסקט טחון

250 גרם דבש

12 שוקי עוף

## סלט רימונים

### חומרים

רימון 1

צרור כוסברה

צרור פטרוזיליה

צרור רוקט

גבעולי נענע 5

גרם גרעיני חמניה קלויים 30

גרם גרעיני שומשום קלויים 20

גרם צנוברים קלויים 40

כפית מלח 1/4

כפית פלפל שחור 1/4

לרוטב:

מיץ מ-1/2 לימון

מיץ מ-1/2 תפוז

טיפות שמן שומשום 6

טיפות רכז רימונים 6

כפית חומץ סיידר תפוחים

כפית דבש

כף שמן קנולה



### אופן ההכנה:

רוחצים ומיבשים היטב את העלים (הכוסברה, הפטרוזיליה, הנענע והרוקט).

תולשים את העלים ללא הגבעולים מהכוסברה והפטרוזיליה (את הנענע והרוקט מספיק לקרוע לשניים).

מערבבים את מרכיבי הרוטב בצנצנת עם מכסה (ניתן לאחסן במקרר את שאריות הרוטב לשימוש נוסף - עד שבוע).

מניחים את העלים בקערת הגשה, מפזרים מעל את גרגרי הרימונים, גרעיני החמניות, השומשום, הצנוברים ומזליפים את הרוטב.



# דף לטף תפזורת מושגי תשרי

\* יש להקיף את המושגים שבתפזורת. המונחים כתובים בצורה אנכית ומאוזנת.

א	ר	ב	ע	ת	מ	ה	י	נ	י	ס	ס	ו	כ	ה
ת	ר	ו	ע	ה	ח	ג	ו	ט	א	ל	ר	צ	ו	ס
ר	י	ט	ח	ד	ח	ג	ס	ל	ת	ו	י	א	ת	א
ו	ו	ל	ג	ס	ח	ג	כ	י	ר	ל	מ	ת	ר	ת
ג	ס	י	ע	ר	ב	ה	י	ת	ו	ב	ו	ר	ו	ר
ל	ה	ת	ח	ח	ש	ו	פ	ר	ג	ש	ן	ו	ע	ו
ו	ד	ח	ג	ג	ת	ר	ו	ע	ה	מ	ח	ג	ה	ג
ל	י	ג	ת	ש	ר	י	ר	ח	ג	ח	ג	ש	מ	ח
ב	ן	ת	ר	ו	ע	ה	ו	ש	ע	נ	א	ר	ב	ה
ס	פ	ר	ת	ו	ר	ה	ת	פ	ו	ח	ב	ד	ב	ש
ר	א	ש	ש	ל	ד	ג	א	ו	ש	פ	י	ז	י	ן
י	ר	ח	ה	א	י	ת	נ	י	ס	ת	ש	ל	י	ך
ה	ק	פ	ו	ת	ב	י	ן	כ	ס	ה	ל	ע	ש	ור
ש	נ	ה	ט	ו	ב	ה	ח	ו	ל	ה	מ	ו	ע	ד
ג	מ	ר	ח	ת	י	מ	ה	ט	ו	ב	ה	ש	מ	ח

## מאגר מושגים:

שנה טובה	תרועה	יום הדין	צום
ארבעת המינים	שופר	סוכה	תשרי
גמר חתימה טובה	ירח האיתנים	תפוח בדבש	חג שמח
אושפיזין	לולב	רימון	חול המועד
ספר תורה	הדס	ערבה	
ראש של דג	הושענא רבה	תשליך	
יום כיפור	חג שמח	בין כסה לעשור	
אתרוג	טלית	הקפות	



משולחן הזוועד:

- ספר קובץ מאמרים של רב הקהילה הרב אלי הללה זצ"ל, יצא לאור, המעוניינים לקבלו מוזמנים לפנות לחברי הועד.
- הוועד מודה לאליעזר קרשטיין על עזרתו ברישום לקראת החגים.

### טיול חול המועד סוכות

השנה הוחלט לעשות את טיול חול מועד סוכות בגוש עציון. הטיול יתקיים בע"ה, ביום ראשון של חול המועד (יום ג', ט"ז בתשרי -18.10) תכנית היום:



8:00- כינוס רכבים בחניון רחוב הצאלים – לאחר תפילת שחרית.

8:20 – יציאה לכפר עציון ברכבים פרטיים - (מיקום מדויק בכפר עציון יימסר בהמשך).

9:00-12:45 אל המעיין הפועם בהר טיול רגלי מודרך בין מעיינות פועמים ותגליות ארכיאולוגיות חדשות ומפתיעות מכפר עציון דרך עין סג'מה, משואות יצחק הישנה, עין חובילה עד חורבת הילאל. בטיול נכלל לשמוע על ההתיישבות היהודית בהר חברון לאורך ההיסטוריה, ועל נפילת הגוש ותקומתו- ,לספוג מן הנופים החקלאיים, ולהשתכשך במעיינות פועמים. – ארוחת צהרים (באחריות המשתתפים).

13:00בישולי שדה – (יערך במקביל לילדים) אפיית פיתות על סאג' עם שמן זית, זעתר, שוקולד ותה צמחים. –

14:00 – יציאה לחוות ארץ האיילים.

14:30-16:00 - פעילות אתגר בחוות ארץ האיילים: קיר טיפוס + פארק חבלים + גלישה באומגה הארוכה בארץ בחוות ארץ האיילים (400 מ!) האומגה מתחילה בחוות ארץ האיילים ומסתיימת מחוץ לפארק סמוך למעין עין סג'מה.

**הטיול יעלה למבוגר 50 ולילד 30.**



## רישום אצל אנשי הוועד

בשבתות האזינו, בראשית ולך לך יתארחו בקהילה רבנים מועמדים לתפקיד רב הקהילה. כל החברים מוזמנים לבוא, לפגוש ולהתרשם. כמו כן, משפחה שמעוניינת לארח את אחד הרבנים בלינה או ארוחה, מתבקשת לפנות לאחד מחברי הוועד בנושא בהקדם.

**ככל שנה, בזמן ההקפות מתקיימים שעורים. גם השנה נמשך במסורת והם יהיו פתוחים גם לגברים, וכרגיל לנשים המעוניינים כפי שעשינו אשתקד.**



shutterstock 51202879

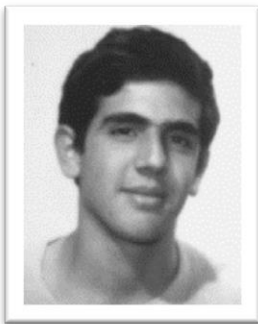


## מטבע הדברים מאת רחל שוורץ



בסוף השבוע שעבר היה בירושלים סדרת סיורים של בתים מבפנים. הזדמן לי לבקר בבית הכנסת שבבית היתומים הספרדי ברחוב בורוכוב. בית הכנסת היה בעבר בית הכנסת של הרב אריה לויין זצ"ל ומאוחר יותר בית הכנסת של המחתרות ויש בו לוח זיכרון לנופלים של האצ"ל והלחי. הוא כיום פעיל רק בשבתות ובחגים.

שם שמעתי סיפור שברצוני לחלק אתכם. בבית הכנסת העליון לתורה נמכרות שנה אחת בשמחת תורה העלייה לחתן תורה נקנתה בסכום מכובד ע"י אישה. כאשר היא נשאלה את מי ברצונה לזכות בעלייה היא אמרה שהיא מבקשת שיעלו לתורה רווק מעל לגיל 30 כדי שבניה שעברו את הגיל הזה יתחתנו. העלו לתורה רווק מעל לגיל 30 לפי בקשתה. לאחר התפילה הבחור אמר לגבאים שהוא נגר ושאל במה הוא יכול לעזור לבית הכנסת



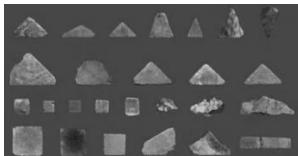
כאות תודה. ענו לו שזקוקים לתיקונים בנגרות ושיבוא במשך השבוע. הבחור לא הופיע ולא שמעו ממנו עד פורים. אז הוא הגיע וכיסא על גבו, כיסא של אליהו שעשה במו ידיו ותרם לבית הכנסת. את הכיסא הוא הקדיש לעילוי נשמתם של דוד רזיאל הי"ד ודוד דלרוזה הי"ד. דוד רזיאל הי"ד הבינו שהרי זה בית כנסת של המחתרות, אך דוד דלרוזה הי"ד? הוא אמר שהוא מאוד התרשם ממעשה הגבורה שלו. יכול להיות שגם לכם השם לא מוכר אך את המעשה אתם בוודאי זוכרים. בסוף אוקטובר 1988 בקבוק תבערה נשלח על אוטובוס אגד ביריחו. האוטובוס עלה באש. דוד דלרוזה הי"ד הוא החייל שעלה חזרה לאוטובוס כדי לנסות להציל משם אם ושלושת ילדיה. הוא נפגע אנושות משאיפת עשן ומהחום הגבוה ונפתר כעבור חודשיים.

הבחור הנגר התחתן עוד באותה שנה. האישה שילמה במזומן את תרומתה ועד היום איש לא יודע את שמה ומה עלה בגורלה.

Israel's many successes and triumphs. They are so numerous that this month, we are having a hard job deciding which achievements or scientific discoveries to write about. Trying to find something a bit unusual, we came across the news that Israel had recently won first prize in a prestigious animated film competition called *Animated Block Party* which took place in New York. The prize was awarded for an animated film called, *Scapegoat* which was made by Israelis, Gal Hakley & Shulamit Tager, both graduates of the Bezalel Institute of Arts and design in Jerusalem. It was chosen from a total of 100 animated films entered in the competition. The duo explained that the film is based on the biblical story of a goat being sacrificed to cleanse mankind of its sins but instead of a goat they substituted a human being who, shunned by society finds himself on his way to Azazel, the rugged mountain from where the goat was thrown to its death. They both explained that they had derived inspiration for the film from the historical roots and atmosphere of their home city, Jerusalem.

## PROOF OF THE EXISTENCE OF THE TEMPLE

One of the most exciting places to visit in Jerusalem, *The Temple Mount Sifting Site*, is in the news again. Archeologists working there have completed the restoration of ornate floor tiles which are believed to have decorated the courtyard of the Second Temple. In total, the archeological teams have uncovered approximately 600 coloured stone floor tile segments with more than 100 of them positively dated to the Herodian Second Temple period (37 – 4 BCE) “This represents the first time that archeologist have been able to successfully restore an element from the Herodian Second Temple Complex,” said Zachi Dvira, co-founder and director of the Temple Mount Sifting Project. This is a particularly important achievement in view of the current attempts to deny Jewish claims of an ancient historical connection to the temple Mount, UNESCO having recently passed an initiative claiming the Temple Mount as an exclusively Muslim holy site. The tiles fit perfectly with the description of the Temple written by the historian, Josephus who wrote that the Temple courtyard “was completely paved with stones of various types and colours.” A wonderful argument against UNESCO and all those who are trying to re-write Jewish history. As the discoveries continue, I am sure we will be writing in future articles, about yet more exciting discoveries made by the dedicated archeologists and volunteers at the Temple Mount Sifting Project.





## REPORT FROM GILO by Norman and Lola Cohen:

### THE SALAD TRAIL

Every year, 45,000 Israelis and tourists follow the Salad Trail which is a looking, learning and tasting experience within a 2 ½ acre farm situated in the Negev. The trail is the brainchild of 51-year-old agronomist, Uri Alon, who created this blossoming and fruitful oasis in the middle of the sandy desert. Uri who grew up in Rehovot always wanted to be a farmer but then realised that he also wanted to share his love of agriculture, the joy of seeing fruits and vegetables growing, and actually tasting them, with members of the public. He was right when he argued with critics who advised him against turning his farm from a commercial one into an educational facility, because it was, 'In the middle of nowhere.' The immense popularity of the tours which are conducted by professional guides in English, Hebrew and several other languages show the need for this kind of hands-on education. We have not been fortunate enough yet to follow the Salad Trail but have received glowing reports of it from those who have so why not include it in your next trip to Israel? Be sure, however, to book well in advance.

### HELPING RWANDAN FARMERS

Israel not only leads the world in agricultural technology but is always willing to share this expertise with other countries. One project of MASHAV, the Hebrew acronym for *Israel's Agency for International Development Cooperation*, is working together with the Rwandan Agricultural Board to modernize and improve agricultural methods in Rwanda. *The Rwanda-Israel Centre of for Horticultural Excellence* should be finished by the end of the year and is intended to be a hub for agricultural training, adapting Israeli farming technologies to local needs and increasing fruit and vegetable productivity. Helping the farmers is not exactly easy as Rwandan farming methods are apparently very traditional, so the project is aimed mainly at teaching the younger generation, also much Israeli agricultural equipment is very expensive so has to be adapted to be sufficiently economical for them to use. For example, the world-famous Israeli drip-irrigation, but some units can be adapted for more economical use and also cheaper crop varieties have been introduced.

### THE SCAPEGOAT

It is all too easy to get depressed reading constantly about BDS, (Boycott, Divestment and Sanctions) watching hate-filled individuals dragging Israeli produce off super-market shelves or marching in anti-Israel demonstrations, carrying banners bearing anti-Israel slogans that sometimes we lose track of



מזל ללולה ונורמן כהן להולדת הנינה.  
מזל טוב למשפחת בולאק לרגל הולדת הנכדות. להלל וציביה נולדה הבת, הילה לאה. ולשלמה שמחה ולאהובה נולדה הבת עדי.  
מזל טוב למשפחת סוכות לרגל נשואי הבת אפרת.  
מזל טוב לחגית ויהונתן כהן לרגל הולדת הנכד, לירן אברהם, בן ליערה וניסים חדד.  
מזל טוב לנעם ואן זיידן לרגל נישואיו.  
מזל טוב למשפחת בן דוד לנישואי הבן יוסף חיים.  
אנו מברכים את משפחת בלוך לכבוד הצטרפותם לקהילתנו.



אנא הודיעו למערכת על אירועים משפחתיים, ימי שמחה, תנחומים, איחולי רפואה שלמה וכל הודעה הנראית כמתאימה. לכל הודעה אנא התקשרו למערכת "עלי אדרת אליהו". נשמח להפיץ כל הודעה בתנאי שתובא לידיעתנו: [kutners@zahav.net.il](mailto:kutners@zahav.net.il)



[law.golan@gmail.com](mailto:law.golan@gmail.com)  
[amit.halle@gmail.com](mailto:amit.halle@gmail.com)  
[ezragabbay@gmail.com](mailto:ezragabbay@gmail.com)  
[yossefhbd@gmail.com](mailto:yossefhbd@gmail.com)  
[eliahouk@gmail.com](mailto:eliahouk@gmail.com)

0546691911  
0542024637  
0543131451  
0586741033  
0545723801

אריאל גולן  
עמית הללה  
עזרא גבאי  
יוסף חיים בן דוד  
אליהו משה קליין